

Moderato

Yalda im Tsamot

arr. A. Kantsberg
music and lyrics by
G. Prensky

1
P

S2 A-ni zo-khe-ret lif-neisha-nim Yal-dak'ta-na vi-tso-

A1 A-hi zo-khe-ret sha-nim k'ta-na tso-

A2 A-ni zo khe-ret sha-nim k'ta-na tso-

A-hi zo khe-ret sha-nim k'ta-na vi-tso-

S1

mp

rit.

a tempo

S2 -khe-ket me-a k'te- fe- kha si-purva-shir shar li b'-

A1 -khe-ket k'te- fe- kha va- shir shar li b'-

A2 -khe-ket k'te- fë- kha va- shir ha-yi-ta shar li b'-

-khe-ket k'te- fe- kha va- shir b'-

S1 >p p mf

9

S2 she-ket.

A1 she-ket

A2 she-ket

She-ket "uh".

Ha-yo hai-ta li yal-dak'tan-to-netv'-la tsa-

Ha-yo hai-ta k'tan- to-netv'-la-tsa-

Ha-yo hai-ta k'tan- to-netv'-la-tsa-

Hai - ta li yal-dak'tan-to-netv'-la-tsa

Yalda im Tsamot

page2
S1

13

S2 - mot mushla-khotal gav, vi - et hi - ti - ra a-vottsamo - te-ha ni - tar li -
 A1 - mot al gav, vi - et hi - ti - ra tsamo - te-ha ni - tar li -
 A2 - mot al gav, vi - et hi - ti - ra tsamo - te-ha ni - tar li -
 - mot mushlakhotal gav, hi - ti - ra tsamo - te ha ni - tar li -

S1

17

S2 - bi me-khi-shu - rav u - va - khor shat - sa - mo - te - ha pa - ram - ti chi - yekh ya -
 A1 - bi khi - shu - rav u - va - khor shat - sa - mo - te - ha pa - ram - ti chi - yekh ya -
 A2 - bi khi - shu - rav u - va - khor shat - sa - mo - te - ha pa - ram - ti chi - yekh ya -
 - bi me khi - shu - rav u - va - khor sha - tsamo - te - ha pa - ram - ti chi - yekh ya -

S1

mf mp

21

S2 - re - ach za - ken kha - viv, Akh im sha - le - khet hashira a - ie - ha gam b - li -
 A1 - re - ach kha - viv, Sha - le - khet a - ie - ha li -
 A2 - re - ach kha - viv, Sha - le - khet a - ie - ha li -
 - re - ach kha - viv, Sha - le - khet hashira a - ie - ha li -

Yalda im Tsamot

page 3
S1

>P mp

25

S2 -bei-huga-va a- viv, u - va-khor-sha tsa-mo-te-ha pa-ram-ti-chi-yekh ya-

A1 -bei-nu a - viv, u - va-khor-sha tsa-mo-te-ha pa-ram-ti ya-

A2 -bei-nu a - viv, u - va-khor-sha tsa-mo-te-ha pa-ram-ti chi-yekh ya-

-bei-nu a - viv, u - va-khor-sha tsa-mo-te-ha pa-ram-ti ya-

S1 29

P

S2 -re-ach za-ken kha-viv. la la la la la la la la

A1 -reach kha- viv. la la la la la la

A2 -re-ach kha- viv. la la la la la la

-re-ach za-ken kha-viv. la la la la la la

S1

f > mp mp < > < >

33

S2 la la

A1 la la

A2 la la

la la la la la la la la la la la la

Yalda in Tsamot

page4
S1

P

37

A handwritten musical score for four voices (S2, A1, A2, B1) in G clef, common time, and a key signature of one flat. The score consists of four staves, each with a different vocal line:

- S2:** Starts with eighth notes, followed by sixteenth-note patterns, and concludes with eighth notes.
- A1:** Features eighth notes, quarter notes, and sixteenth-note patterns.
- A2:** Features eighth notes, quarter notes, and sixteenth-note patterns.
- B1:** Features eighth notes, quarter notes, and sixteenth-note patterns.

The lyrics "la la la la la la la la" are written below each staff, corresponding to the vocal parts. The lyrics are written in cursive script and are repeated for each measure.

mp

41

41

S2 Ia. Hayohai-ta li yal-dak'tan-to-net v'-la-tsa-mot mushlakhotal

A1 Ia. Ha-yo hai-ta k'-tan- to-net v'-la-tsa mot al

A2 Ia. Ha-yo hai-ta k'tan - to - net v'-la-tsa- mot al

Ia. Hai - ta li yal-dak'tan-to - net v'-la-tsa-mot mushlakhotal

f

45

45

S2 gav ha-lokh hal-kha la yal-dak'tan- to - net khalaf a- viv, hi - gi - a

A1 gav hal- kha la k'tan - to - net hi - gi - a

A2 gav ha-lokh hal-kha ia k'tan - to - net hi - gi - a

B1 gav hal- kha la yal-da k'tan-to - net a - viv, hi - gi - a

Yalda im Tsamot

page5

S1 *p* *mf*

49

S2 Stav. Akh-shavo- me-det o-ta yal- da se -ar go- lesh al k'te-

A1 Stav. Akh- shav yal- da go- lesh k'te-

A2 Stav. Akh- shav yal- da go- lesh k'te-

Akh- shav yal- da go- lesh al k'te-

Stav.

S1 *f*

53

S2 -fe-ha, bama mu- e- ret a-ni niz- ke-ret. *shir e-*

A1 -fe-ha, mu- e- ret niz- ke-ret. *shir e-*

A2 -fe-ha, mu- e- ret niz- keret. v'shir sho- la- chat e-

-fe-ha, mu- e- ret niz- ke- ret. *e-*

S1 *rit.* *atempo* *mf*

57

S2 -le-kha. Ha-yo hai- ta l'- khay al-dak tan-to- net ve-la-tsa-

A1 -le-kha Ha-yo hai- ta l'- khay al-dak tan-to- net ve-la-tsa-

A2 -le-kha Ha-yo hai- ta l'- khay al-dak tan-to- net ve-la-tsa-

-le-kha "uh" Hai - ta l'- khay al-dak tan-to- net ve-la-tsa-

Yalda im Tsamot

page6

S1

f

61

S2 -mot mushla-khotal gav. Akh lo sha-le-khet hi me-kha-ye-chet cha-laf ha-

A1 -mot — al gav. Akh sha- le-khet hi me-kha-ye-chet cha-laf ha-

A2 -mot — al gav. Akh sha- le-khet me-kha-ye-chet cha-laf ha-

-mot mushla-khotal gav. Sha- le-khet hi me-kha-ye-chet cha-laf ha-

S1

65

S2 -lakh lo, nigmārha-stav hi-nei a- viv mat- khil akh-

A1 -lakh lo, nigmārha-stav hi-nei a- viv mat- khil akh-

A2 -lakh lo, nigmārha-stav a- viv mat- khil akh-

-lakh lo, nigmārha-stav a- viv mat- khil akh-

S1 rit.

(PP)

69

S2 shav, mat-chil akh- shav. —

A1 shav, mat-chil akh- shav. —

A2 shav akh- shav. —

- shav, mat-chil akh- shav. —